

Nýggj bók frá Niels Juel Arge:

Teir sigldu úti

Forlagið Hvessingur kemur við eini nýggjari bók hjá Niels Juel Arge til jóla. Hetta er fyrsta bókini í eini nýggjari roð, sum fer at siga frá, hvat teir mongu feroyingar, sum vóru í uttanlandssigling undir krígunum, upplivdu.

Tá heimsbardagin byrjaði í september 1939, vóru nógvir feroyingar við donskum farmaskipum, sum sigldu um Norðsjógvn til Bretlands.

Tíðliga lógdust týskararnir á skipaferðsluna á hesum leiðum, og hendan fyrsta stríðsveturin lótu ikki færri enn sjei feroyingar liv í Norðsjónum við skipunum »Magnus«, »Hanna«, »Tekla«, »Bothal«, »Viking« og »Argentina«.

Tveir vóru úr Nólsoy, tveir úr Vági, ein úr Kollafirði, ein úr Vestmanna og ein av Strondum.

Sendir suður til Casablanca

Tá Danmark var hersett komu fleiri feroyingar við donskum skipum til bretska havnir. Har vórðu skipini sett undir bretska flagg, og fóru í sigling fyrir bretska stjórnina.

Við farmaskipinum »Cyril« vóru Reyði Simun á Strondum, Niels Juel Thorsteinsson av Tvøroyri og sörvingurin Hans Joensen, sum var skipari.

Hetta skip sigldi framvið ragnarokinum í Dunkerque og endaði suðuri í Casablanca í Marokko, haðani teir ikki sluppu fyrr enn hálttriðja ár seinni. Í meðan lógu teir á skipunum uppi í eini á eina langa tíð, og síðani vóru teir í fangalegu í Marakesch.

Jóa Pól um allan knøttin

Í Casablanca var eisini tann kendi sjómaðurin úr Havn, Jóa Pól. Hann var við einum øðrum donskum skipi, og hann sat í fangalegu uppi í Atlasfjallunum saman við norðmonnum.

Teir vóru ongantíð mettir, men komu aftur aftur, og Jóa Pól fór at sigla við amerikanarum. Hetta hevði við sær, at hann leingi lá á einum amerikanskum verkstaðsskipi, sum umvældi flogfer, ið bardust í Guam, Seipan og Iwo Jima, tá amerikanarnir otaðu seg fram til Japan.

Jóa Pól hevði verið í lótom fyrr. Undir fyrra heimsbardaga sigldi hann við ferðamannaskipinum »Flora«, sum eingilsk-



menn tóku undir Íslandi og fóru til Onglands, og undir spanska borgaragrignum var hann bumbaður í Barcelona.

Seglmakarin í Indokina

Tann kendi Seglmakarin, Andreas Andreasen í Havn, hevði verið í Indokina, tá krígið brast á. Úr Afrika fór hann til Suðuramerika og USA, og hann arbeiðdi seg heim til Føroya um Ongland.

Á vegnum heim gisti hann hjá føroyskum hjúnunum í Grimsby, sum áttu sonin Olaf Olsen. Hann var við, tá bretska skip bjargaðu bretska herinum heim úr Dunkerque.

— Tað eru ringastu dagar, eg havi havt, sigur Olaf, men tað var eisini ringt at sita í fangalegu hjá teimum harðrendu japanarunum í trý ár, sigur hann.

Í deyðssegling til Murnansk

Jákup Berg hjá Óla í Nesi í Hvalba var staddur við skipi í Baltimore, USA, tá Danmark varð hersett. Hann fór seinni við øðrum skipi, sum sigldi til Murnansk í Ruslandi við hernaðarútgærd.

Hetta var hørð og vandamikil sigling, og skipið hjá Jákupi »Bateau« varð torpederað í mars 1942. Hann var ein av fyra monnum, sum

vórðu bjargaðir.

Jákup endaði í týsku fangaleguni Malag & Milag Nord við Bremen, og har sat hann í trý ár til herliðini hjá generalinum Patton friaðu teir.

Jákup var eins og hinir fangarnir illa fyrri, og hann vígaði bara 100 pund, tá avhæsað var.

Sigldu um Atlantshav

Nógvir feroyingar vóru eisini í sigling um Atlantshav millum USA, Canada og Bretland. Summir komu heilskapadur úr hesum vandafulla farti, men aðrir bóru ikki boð í bý.

Ein, sum kom heilur aftur, var Effe Mohr úr Havn, sum fór úr Føroyum til USA miðskeiðis undir krígunum, og ein, sum ikki kom aftur, var sumbingurin Niclas Joensen í Kvíðni, sum fordi stór tangaskip.

Feroyingar sigldu eisini í bretska innaríkisfarti og aðrir sigldu fyrir amerikanarnar í Íslandi. Uppaftur aðrir sigldu við herfólki og útgerð millum Ísland og Bretland.

Hesum og mongum øðrum viðurskiftum verður greitt frá í bókini »Teir sigldu úti« eftir Niels Juel Arge, sum kemur á bóka-marknaðin um mánaðarskiðið november-desember.

Minnir um Bergin úr Nesi

Nú, sorgin eftir deyða vin okkara so spakuliga er við at broytast til góð minnir, loyvi eg mær at vísa hvussu eg og nógvið mæ, ið kendu hann, minnst Bergin best.



Bergin skalkar kappan undir lensing í rúkandi stormi á veg til Keypmannahavnar hin 6. apríl 1990.

Soleiðis sum myndir visir, byrjaði hann sína sigling um høvini, ja, og soleiðis stóð hann eisini á dekkinum umborð á sluppini »Johonnu« sín seinasta túr um hav, har hann fekk seinastu skipsboðini um túrin hinsíðis. Tá bleiv hann sjúkur umborð, og ikki so langa tíð eftir heimkomu andaðist hann.

Tað eru so nógvið góð orð borin fram um Daniel Jacob Berg, sála, bæði meðan hann var á lívi og eisini nú hann legði árnar inn, so eg skal lata myndina tala, tí hon vekur minnir, ið muna, um gamla góða vin okkara Bergin úr Nesi.

Knút

Sethús til sølu

Niðanfyrir nevndu sethús verða við hesum lýst til sølu:

Blangagøta 8, Tórshavn: Sethús í tveimum hæddum á 100 m². Grundstykki er 505 m² og húsini eru bygd í 1985.

Vestmanna: Eldri sethús á Gerðisheggi í tveimum hæddum, við grundstykki á 296 m².

Funningsfjørður: Sethús í tveimum hæddum, hvør á 90 m², og eru harav 55 m² innrættaðir í kjallarahæddini. Grundstykkið er 500 m² og húsini eru bygd í 1975.

Oyndarfjørður: Sethús í 2 hæddu á 110 m², við grundstykki á 680 m², bygd í 1978-79.

Runavík: Sethús í 2 hæddum á 110 m², við grundstykki á 600 m², bygd í 1970.

Áhugað, ið ynskja fleiri upplýsingar ella ynskja at siggja húsini, biðjast venda sær til okkara:

ADVOKATARNIR

Kári D. Petersen - Turið Debes Hentze
Sjúrður Rasmussen
N. Winthersgøta 7, tlf. 1.1066

FUNDARHØLI

Skeið Framsýningar Aðalfundur Ráðstevnur o.a.

- sjálvandi á BLÁDÝPI !

Bládypi
Bed & Breakfast in Blue
Dr. Jakobsensgøta 14-16
FR-100 Tórshavn
Tel.: 11951 Fax: 19451

HAVNAR TAXI
Tel. 88100